



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/576/Add.1
29 September 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/RUSSIAN

Сорок третья сессия
Пункт 31 повестки дня

ЗОНА МИРА И СОТРУДНИЧЕСТВА В ЮЖНОЙ АТЛАНТИКЕ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	2
БОЛГАРИЯ	2

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

БОЛГАРИЯ

[Подлинный текст на русском языке]

[5 сентября 1988 года]

1. Исходя из своего принципиального положительного подхода к региональным мерам укрепления доверия и безопасности и разоружения и к созданию безъядерных зон и зон мира и сотрудничества во всех частях мира, Народная Республика Болгария приветствует и поддерживает выдвинутое Бразилией предложение об объявлении Южной Атлантики зоной мира и сотрудничества.
2. Накануне третьего тысячелетия мир подошел к рубежу, преодолеть который без риска для всего живого на Земле невозможно. Поэтому подавляющее большинство людей в мире приветствует начатый Советским Союзом и Соединенными Штатами процесс ядерного разоружения.
3. Заключение Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности не имеет прецедента в мировой истории. Если будет заключено соглашение о сокращении наполовину стратегических наступательных вооружений в условиях соблюдения Договора по ПРО в том виде, как он подписан в 1972 году, и при достижении соглашения о невыходе из него в течение согласованного срока, путь к ликвидации всех систем оружия массового уничтожения практически будет открыт. Открываются хорошие перспективы укрепления мира и добрососедства во всем мире. Разумеется, еще многое предстоит сделать для того, чтобы первые шаги превратились в непрерывный, последовательно нарастающий и углубляющийся процесс.
4. Предложение об объявлении Южной Атлантики зоной мира и сотрудничества является важным шагом в направлении снижения напряженности и укрепления мира и стабильности в этом регионе. В то же время оно направлено против усилий по включению Южной Атлантики в сферу деятельности военных союзов. Осуществление этого предложения неразрывно связано с ликвидацией очагов конфликтов и напряженности, существующих в этом регионе, особенно с ликвидацией режима апартеида в Южной Африке и предоставлением независимости Намибии.
5. Народная Республика Болгария поддерживает конструктивную внешнюю политику правительства МПЛА Анголы на четырехсторонних переговорах, которая отражает жизненные интересы ангольского народа и является важным вкладом в разрешение проблем на юге Африки.
6. Народная Республика Болгария рассматривает данную инициативу прежде всего как проявление стремления стран региона к более безопасному миру, в котором государства могли бы посвятить свои усилия развитию в экономической и социальной областях. В данном районе проходят важнейшие морские коммуникации, пролегают торговые пути, осуществляется разностороннее международное сотрудничество. Большинство государств Южной Атлантики вносят важный вклад в реализацию идеалов мира и безопасности, в развитие взаимопонимания между народами.

7. Народная Республика Болгария разделяет мнение о том, что ограничение и сокращение военно-морских вооружений является важной задачей современности, осуществление которой можно начать с некоторых мер по укреплению доверия и взаимопонимания, имеющих место в международной практике.

8. Проблема обеспечения международной безопасности на морях и океанах представляет собой органическую часть общей проблемы обеспечения мира. В современную эпоху мировой океан является важной сферой деятельности государств. Военное использование мирового океана неизбежно создает напряженность в различных районах мира, мешает международному сотрудничеству, создает угрозу миру.

9. В этой области особое значение приобретают меры по укреплению доверия и обеспечению безопасности морских коммуникаций.

10. Болгария последовательно ведет активную борьбу за ослабление международной напряженности и углубление процесса разрядки, включая моря и океаны.

11. Предложение о создании зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике является очередным свидетельством того, что новое политическое мышление, соответствующее нынешним реальностям, пробивает себе дорогу на международной арене. Эта инициатива свидетельствует о стремлении государств обширного региона строить свою безопасность на основе сотрудничества так, чтобы с помощью многосторонних гарантий надежно обеспечить собственную безопасность, безопасность региональную и безопасность международную. Народная Республика Болгария разделяет такой подход к решению проблем безопасности. Свидетельством этого являются предложения стран - членов Варшавского Договора в области укрепления мира и радикального сокращения вооружений, и в первую очередь предложение о создании всеобъемлющей системы международного мира и безопасности. Ее суть состоит в перенесении тяжести проблемы обеспечения безопасности с военных методов на политические, предполагающие самое широкое сотрудничество и взаимодействие всех членов международного сообщества в различных областях. Этот подход, естественно, предполагает тесную взаимосвязь региональных и глобальных аспектов поддержания мира и безопасности. Народная Республика Болгария также активно и конструктивно выступает за укрепление всестороннего сотрудничества и безопасности на Балканах, в Европе и во всем мире.

12. Создание зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике могло бы стать важным шагом по включению различных регионов нашей планеты в создание системы всеобщей и равной для всех государств безопасности, которая охватывала бы все сферы современных международных отношений. Оно могло бы послужить дополнительным стимулом мобилизации действий государств, как входящих в этот обширный регион, так и находящихся за его пределами. Реализация этой идеи могла бы послужить заслоном возникновению в этом районе очагов напряженности, способствовала бы тому, чтобы Южная Атлантика служила исключительно делу мира и сотрудничества.